



## PodCaz audio n°24.

**Xu\_Reunion\_impression** : Xu Huanguang raconte ses premières impressions lors de son arrivée à l'île de la Réunion.

[http://pedagogie2.ac-reunion.fr/cyberprofLV/index\\_fichiers/Podcaz\\_audio\\_chinois.htm](http://pedagogie2.ac-reunion.fr/cyberprofLV/index_fichiers/Podcaz_audio_chinois.htm)

《对留尼旺的第一印象》徐焕光

我很高兴来到留尼旺当助教。我来这里才两天了，觉得这里又现代又传统。一方面因为有机场，也有高速公路，到处跑着小汽车。另一方面这里有很多教堂和农田，几乎没有高楼大厦。这里的人民几乎都住在山上。人在这些山路上好像一不小心就会迷路。这里到处有海，天气好的时候可以去海边玩，晚上看海上的明月。留尼旺是一个到处有绿色的小岛，这里的人民很友好，这里的风景很美丽。啊，真是让人开心的海岛生活啊！

“Duì Liúníwàng de dì yī yìnxiàng” Xú Huànguāng

Wǒ hěn gāoxìng lái dào liú ní wàng dāng zhùjiào. Wǒ lái zhèlǐ cái liǎng tiānle, juéde zhèlǐ yòu xiàndài yòu chuántǒng. Yī fāngmiàn yīnwèi yǒu jīchǎng, yěyǒu gāosù gōnglù, dào chù pǎozhe xiǎo qìchē. Lìng yī fāngmiàn zhèlǐ yǒu hěnduō jiàotáng hé nóngtián, jīhū méiyǒu gāo lóu dàshà. Zhèlǐ de rénmin jīhū dōu zhù zài shānshàng. Rén zài zhèxiē shānlù shàng hǎoxiàng yī bù xiǎoxīn jiù huì mílù. Zhèlǐ dào chù yǒu hǎi, tiānqì hǎo de shíhòu kěyǐ qù hǎibiān wán, wǎnshàng kàn hǎishàng de míngyuè. Liú ní wàng shì yīgè dào chù yǒu lǜsè de xiǎodǎo, zhèlǐ de rénmin hěn yǒuhǎo, zhèlǐ de fēngjǐng hěn měilì. A, zhēnshi ràng rén kāixīn dì hǎidǎo shēnghuó a!

|               |                                   |   |
|---------------|-----------------------------------|---|
| 助教            | zhùjiào                           | assistant d'enseignement                    |
| 现代            | xiàndài                           | moderne                                     |
| 传统            | chuántǒng                         | tradition, traditionnel                     |
| 又……又……        | yòu……yòu……                        | à la fois..., à la fois...                  |
| 一方面……, 另一方面…… | yī fāngmiàn……, lìng yī fāngmiàn…… | d'un côté..., d'un autre côté...            |
| 高速公路          | gāosù gōnglù                      | autoroute                                   |
| 到处            | dào chù                           | partout                                     |
| 教堂            | jiàotáng                          | église                                      |
| 农田            | nóngtián                          | champ, culture (agricole)                   |
| 几乎            | jīhū                              | presque, environ                            |
| 高楼大厦          | gāolóu dàshà                      | grand immeuble, grand bâtiment              |
| 好像            | hǎoxiàng                          | sembler, avoir l'air de                     |
| 迷路            | mílù                              | se perdre, s'égarer                         |
| 风景            | fēngjǐng                          | paysage,                                    |
| 海岛            | hǎidǎo                            | petite île (entourée par la mer), insulaire |